

## 2 TESALONICENSES

---

**1** Pablojon quic'ot Silvano quic'ot Timoteo, wolic ts'ijbubeñet lojon ili jun xñopt'añet bλ la mu' bλ la' tempa la' bλ ya' ti Tesalónica, ochemet bλ la ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo. <sup>2</sup>La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñλch'tilel la' pusic'al ch'oyol bλ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

### Wocolix i yλλ Dios yic'ot oración

<sup>3</sup>Yom mic chλn suben lojon Dios wocolix i yλλ cha'añetla, hermanojob, come ñumen xuc'ul woli la' ñop, ñumen cabλ woli la' c'uxbin la' bλ ti jujuntiquiletla. <sup>4</sup>Jini cha'an wolic tsictesañetla ti ñuc ti' tojlel xñopt'añob mu' bλ i tempañob i bλ. Come chλn xuc'ul woli la' ñop. Ti' p'λtλlel la' pusic'al woli la' cuch la' tic'λntel yic'ot wocol.

<sup>5</sup>Che' mi la' cuch wocol ti uts'at, woli la' tsictesan toj bλ i meloñel Dios, come mi caj la' q'uejlel ti uts'at che' mi' tilel i yumλntel Dios. Jini cha'an woli la' cuch cabλ wocol. <sup>6</sup>Come Dios mi caj i melob ti toj. Mi caj i yλq'ueñob wocol jini woli bλ i yλq'ueñetla wocol. <sup>7</sup>Mi caj i yλq'ueñetla la' c'aj

la' wo quic'ot lojon che' mi' pλstλ lac Yum Jesús ti panchan yic'ot jini ángelob am bλ i p'λtλlel. <sup>8</sup>Mi caj i tilel yic'ot c'ajc cha'an mi' q'uextλbeñob i jontolil jini mach bλ anic mi' cλñob Dios yic'ot jini mach bλ anic mi' ch'ujbibeñob i wen t'an lac Yum Jesucristo. <sup>9</sup>Mi caj i tojob i mul ti c'ajc ti pejtelel ora. Ma'anic mi caj i chλn q'uelob lac Yum mi i ñuclelic i p'λtλlel. <sup>10</sup>Ti jim bλ q'uin mi caj i tilel lac Yum cha'an mi' sujbel ti ñuc ti' tojlel i cha'año' bλ. Mi caj i q'uejlel ti ñuc lac Yum ti' tojlel pejtelel tsa' bλ i ñopoyob yic'ot ti la' tojlel. Come tsa'ix la' ñopo c t'an lojon che' bλ tsac subeyetla.

<sup>11</sup>Jini cha'an wolic chλn ña'tañet lojon ti oración cha'an uts'at mi la' q'uejlel ti Dios tsa' bλ i pλyλyeta. Mij c'ajtiben Dios cha'an mi' yujtesλbeñetla pejtelel jini wen bλ e'tel ti la' tojlel che' bajche' la' wom. La' i coltañetla yic'ot i p'λtλlel cha'an mi' laj ujtel che' bajche' woli la' ñop. <sup>12</sup>Che' jini mi caj i ñuq'uesλntel i c'aba' lac Yum Jesucristo ti jatetla. Jatetla ja'el mi caj la' ñuq'uesλntel ti Jesús cha'an ti' yutslel i pusic'al Dios yic'ot lac Yum Jesucristo.

**Mi' tsictiyel jini winic  
but'ul ba ti jontolil**

**2** Cha' tal lac Yum Jesucristo. Mi caj lac tempayel majlel ya' ba'an. Jini cha'an la' wocolic, hermanojob, <sup>2</sup>mach yomic mi' bac' tejhchel tile bixel ba la' pusic'al. Mach la' tsic la' pusic'al. Mach la' jac'ben espíritu, mi t'an, mi jun mu' ba i yal tsa'ix tili i q'uiñilel lac Yum. Mi' lon alob che'lach tsac ts'ijba lojon. <sup>3</sup>Mach la' wac' la' ba ti lotintel mi ts'ita'ic. Come maxto talic i q'uiñilel jinto mi' cha' clyob jini wen t'an, jinto mi' tsictiyel ja'el jini winic but'ul ba ti jontolil, jini winic mu' ba i majlel ti c'ajc. <sup>4</sup>Jiñlach i contra Dios mu' ba i chañ'esan i ba ti' contra pejtelel chuqui tac mi' diosintel, yic'ot pejtelel chuqui tac mi' c'uxbintel ti ch'ujyijel. Mi' caj ti buchtal ti' Templo Dios che' bajche' Dios. Mi caj i cuy i ba ti Dios.

<sup>5</sup>¿Mach ba c'ajalic la' cha'an tsac subeyetla ili t'an che' ya'to añon la' wic'ot? <sup>6</sup>Wale la' wujil chuqui woli' tic' jini winic cha'an ma'anic mi' tsictiyel jinto che' i yorajlelix. <sup>7</sup>Come wolix ti p'ojlel i p'atlel jontolil mach ba tsictiyemic ti yamba ora. Pero jini woli ba i mactan mu'to caj i chlan mactan jinto che' mi' tats' i ba. <sup>8</sup>Che' jini mi' caj ti tsictiyel jini xjontolil. Lac Yum Jesús mi caj i tsansan ti' yiq'uilel jach i yej. Mi caj i jisan jini winic ti' saclel che' mi' tilel. <sup>9</sup>Mi' tilel jini xjontolil yic'ot i p'atlel Satanás cha'an mi' melben i ye'tel. Mi' cajel ti lot yic'ot i yejtal tac i p'atlel yic'ot babaq'uen tac ba

i melbal, <sup>10</sup>yic'ot pejtelel jontol ba lo'loya ti' tojlel jini woli ba i sajtelob, come mach yomobic i c'uxbin i sujmllel cha'an mi' coltanelob. <sup>11</sup>Jini cha'an Dios mi' yac'ob ba' mi' wen tajob i sojquemal cha'an mi' ñopob lot, <sup>12</sup>cha'an mi' yochelel ti tojmulil pejtelel mach ba anic tsi' ñopbeyob i sujmllel, tsa' ba i mulayob jontolil.

**Dios tsi' yajcayetla cha'an  
mi la' coltanel**

<sup>13</sup>Hermanojob, c'uxbibilet ba la i cha'an lac Yum, yom mic chlan suben lojon Dios wocolix i yal cha'añetla. Come ti' cajibal pañimil Dios tsi' yajcayetla cha'an mi la' coltanel. Ti' p'atlel jini Espíritu woli' yotsañetla ti ch'ujul, come woli la' ñopben i sujmllel Dios. <sup>14</sup>Jini cha'an tsi' p'ayayetla yic'ot jini wen t'an mu' ba c sub lojon, cha'an mi la' taj i ñuclel lac Yum Jesucristo. <sup>15</sup>Jini cha'an, hermanojob, yom mi la' xuc'chocon la' ba. Wen ac'ala ti la' pusic'al jini t'an tsa' ba la' wubi mi tic t'an lojon, o mi tic jun lojon.

<sup>16</sup>Jini lac Yum Jesucristo, yic'ot Dios lac Tat tsa' ba i c'uxbiyonla, jini tsa' ba i yalq'ueyonla i ñuclel lac pusic'al mach ba anic mi' jilel yic'ot wen ba lac pijtaya ti' yutslel i pusic'al, <sup>17</sup>la' i ñuq'uesabeñetla la' pusic'al. La' i xuc'chocoñetla ti pejtelel wen ba t'an yic'ot ti pejtelel wen ba e'tel.

**Pablo tsi' c'ajti oración**

**3** Wale, hermanojob, cha'lenla oración cha'añon lojon, cha'an ora mi' p'ojlel i t'an lac Yum, cha'an

mi' q'uejlel ti ñuc ti' tojlel yaño' bA che' bajche' ti la' tojlel. <sup>2</sup>Cha'lenla oración cha'an ma'anic chuqui mi' tumbeñon lojon winicob but'ulo' bA ti jontolil yic'ot i sajtemal, come mach ti pejtelelobic mi' ñopob Dios. <sup>3</sup>Pero xuc'ul lac Yum mu' bA caj i xuc'chocoñetla. Mi caj i cAntañetla ba' ora mi' yilAbeñet la' pusic'al jini xiba. <sup>4</sup>Cujil lojon ti lac Yum, woli la' jac'beñon lojon c mandar. Cujil lojon mi caj la' chAn jac'. <sup>5</sup>La' ñijcAntic la' pusic'al ti lac Yum cha'an mi la' c'uxbin Dios yic'ot cha'an mi la' cuch wocol che' bajche' Cristo.

#### **Mach mi la' to'ol ñusan q'uin**

<sup>6</sup>WAlle, hermanojob, mic subeñet lojon ti mandar ti' c'aba' lac Yum Jesucristo, mach la' ñochtan jini hermanojob to'o che' jach bA mi' ñusañob q'uin, jini mach bA anic mi' yajñelob bajche' tsaj cAntesayet lojon. <sup>7</sup>Come la' wujil bajche' yom mi la' tsajcañon lojon. Mach to'ol che'ic jach tsac ñusa lojon q'uin ya' ba' añetla. <sup>8</sup>Ma'anic tsaj c'uxu lojon waj tic majtan jach. Tsa' lujb'ayon lojon ti wocol e'tel ti q'uiñil yic'ot ti ac'Allel cha'an ma'anic mi' c'ojyel la' mAc'lañon lojon. <sup>9</sup>Machic tsac p'untayet lojon tsa' mejli j c'ajtin lojon j coltAntel, pero tsac ña'ta lojon c pAsbeñetla tic melbal lojon bajche' yom mi la' cha'len e'tel, cha'an mi la' tsajcañon lojon.

<sup>10</sup>Come che' ya'to añon lojon la' wic'ot tsac subeyetla ti mandar: Mi an majqui mach yomic e'tel, mach i to'ol c'ux waj, cho'on lojon.

<sup>11</sup>Come woli cubin lojon che' jach woli' to'ol ñusañob q'uin lamital. Ma'anic mi' cha'leñob e'tel. Mi' to'ol bajñel otsañob i bA ba' mach i wentajic. <sup>12</sup>Jini woli bA i melob che' bajche' jini, mic subeñob lojon ti mandar, mic xic'beñob lojon ti lac Yum Jesucristo cha'an ñAch'Al mi' chAn cha'leñob i ye'tel cha'an mi' c'uxob i bajñel waj. <sup>13</sup>Hermanojob, mach la' lujb'an ti' melol chuqui uts'at.

<sup>14</sup>Mi an majqui mach yomic i ch'ujbin chuqui wolic subeñet lojon ti ili jun, q'uelela jini winic. TAts'Ax la' bA ba'an cha'an che' jini, mi' cajel ti quisin. <sup>15</sup>Pero mach la' q'uele' che' bajche' la' contra. Yom mi la' xic'ben ti uts'at bajche' hermano.

#### **Cortesía**

<sup>16</sup>Lac Yum mu' bA i yAq'ueñonla i ñAch'tilel lac pusic'al, la' i yAq'ueñetla i ñAch'tilel la' pusic'al ti pejtelel ora bajche' jach añetla. La' ajnic lac Yum la' wic'ot ti la' pejtelel. <sup>17</sup>Joñon Pablojon mic ts'ijbubeñetla ili cortesía tij c'Ab. JiñAch i marcajlel pejtelel c jun tac. JiñAch bajche' yilal c ts'ijb. <sup>18</sup>La' ajnic la' wic'ot ti la' pejtelel i yutslel lac Yum Jesucristo.

# 1 TIMOTEO

---

**1** Pablojon, apóstolon i cha'an Jesucristo cha'an ti' mandar Dios la caj Coltaya yic'ot lac Yum Jesucristo, lac pijtaya.

<sup>2</sup>Mic ts'ijbubeñet ili jun, Timoteo, mero calobilet ti' t'an Dios. La' aq'uentiquet i yutslel a pusic'al ch'oyol ba ti Dios lac Tat yic'ot ti Cristo Jesús lac Yum.

**Tsajaletme cha'an leco ba cantesa**

<sup>3</sup>Che' ba tsa' cajiyaon ti majlel ya' ti Macedonia, tsac subeyet ti wocol t'an cha'an ma' clytal ti Efeso. Tsac subeyet cha'an ma' tic' jini woli ba i techob leco ba cantesa. <sup>4</sup>Subeñob cha'an ma'anic mi' chan ñopob i sajtemal i ñojte'elob yic'ot i juñilel i c'aba' tac i ñojte'elob mu' ba i yac'ob ti calax t'an. Mach mejlic i wis coltañob cha'an mi' tajob i bijlel Dios ba' mi' coltantel jini mu' ba i ñopob.

<sup>5</sup>Che'lach wolic sub cha'an com mi' ñopob c'uxbiya mu' ba i p'ojlel che' sac lac pusic'al che' ma'anic woli ti t'an, che' woli lac ñop Dios ti jump'ejl lac pusic'al. <sup>6</sup>Pero lamital tsi' clyayob chuqui wen cha'an mi' cha' ñopob lolom jach ba t'an. <sup>7</sup>Yomob i cha'len cantesa ti jini mandar, pero ma'anic

mi' ch'ambeñob isujm chuqui woli' yalob mi chuqui woli' wersa cantesañob.

<sup>8</sup>La cujil uts'atach jini mandar mi woli' c'ajñel ti toj. <sup>9</sup>La cujil ma'anic tsa' ts'ijbunti jini mandar cha'an mi' tijq'uelob jini toj ba winicob, pero cha'an mi' tijq'uelob jini xñusa mandarob, yic'ot xñusa t'añob, yic'ot xñusa Diosob, yic'ot xmulilob, yic'ot xjontolilob, yic'ot xp'ajoñelob, jini mu' ba i tsansañob i tat, i ña', i pi'alob. <sup>10</sup>Tsa' ts'ijbunti cha'an mi' tijq'uelob jini mu' ba i cha'leñob ts'i'llel, yic'ot jini mu' ba i walac pi'leñob i ba, yic'ot jini mu' ba i xujch'iñob winicob, yic'ot xlotob, yic'ot xjop't'añob, yic'ot yaño' ba bajche' jach mi' ñusañob toj ba cantesa. <sup>11</sup>Che'lach mi' yal ti jini wen t'an tsa' ba aq'uentiyon tic wenta, ch'oyol ba ti Dios am ba i yutslel.

**I yutslel i pusic'al Dios ti' tojlel Pablo**

<sup>12</sup>Mic suben wocolix i yala Cristo Jesús lac Yum, come tsi' wa'chocoyon ti' ye'tel. Tsi' p'atesayon, come tsi' wan ña'ta xuc'ul mi caj cajñel. <sup>13</sup>Ti yamba ora tsac cha'le p'ajoñel yic'ot tic'laya yic'ot ts'a'leya. Tsa' p'untantiyon